



Zakład Wodociągów i Kanalizacji
ul. Nad Groblą 2, 86-200 Chełmno

NIP: 875-10-03-428, REGON: 870327210

tel./fax: 056-686-49-33
e-mail: zwik@zwik.chelmno.pl
www.zwik.chelmno.pl

Chełmno dnia 03.08.2012 r.

Numer sprawy nadany przez Zamawiającego ZP – 6/2012

WYJAŚNIENIE SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dot. przetargu nieograniczonego na „**Dostawa i wdrożenie Zintegrowanego Systemu Informatycznego oraz dostawa bazy danych dla Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Chełmnie**”

PYTANIA z dnia 01. 08. 2012 r. wraz z udzielonymi odpowiedziami.

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) zawiadamia się, że w dniu 01.08.2012 r. wpłynęły pytania, dotyczące przedmiotowego postępowania przetargowego o następującej treści:

1. W Załączniku nr 6 do SIWZ w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia w pkt. 1 Zamawiający zapisał, iż przedmiot zamówienia ma obejmować dostawę, instalację i wdrożenie ZSI dla co najmniej 12 użytkowników, natomiast w pkt. 3 Zamawiający wymaga dostarczenia bazy danych obejmującej licencje dla minimum 10 użytkowników.
W związku z powyższym Wykonawca prosi o potwierdzenie bądź doprecyzowanie ilości wymaganych licencji w ramach ZSI oraz bazy danych.
2. W Załączniku nr 6 do SIWZ w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia w pkt. 2 Zamawiający zapisał, iż wdrożenie w siedzibie Zamawiającego będzie obejmowało migrację danych z aktualnie używanych systemów.
Prosimy o podanie informacji na temat aktualnie używanych systemów przez Zamawiającego.
3. W Załączniku nr 6 do SIWZ w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia w pkt. 2 Zamawiający zapisał, iż wdrożenie w siedzibie Zamawiającego będzie obejmowało połączenie systemu ZSI z używanymi urządzeniami Psion.
W związku z powyższym Zamawiający prosi i podanie szczegółowych danych na temat użytkowanych zestawów inkasenckich Psion w zakresie:
 - Producenta,
 - Modelu
 - Parametrów (procesor/pamięć)
 - Systemu operacyjnego (nazwa/wersja).

4. W Załączniku nr 7 do SIWZ we Wzorze umowy w §5 pkt. 15 Zamawiający zapisał, iż „w terminie 21 dni od dnia podpisania niniejszej umowy strony zobowiązują się do zawarcia umowy serwisu powdrożeniowego.” Natomiast w Załączniku nr 8 z Założeń do Umowy o serwis powdrożeniowy w §6 Zamawiający zapisał, iż „niniejsza umowa obowiązuje przez okres 24 miesięcy począwszy od dnia podpisania umowy”.
- Prosimy o doprecyzowanie terminu obowiązywania Umowy o serwis powdrożeniowy. Czy niniejsza umowa będzie obowiązywała od dnia zakończenia wdrożenia, czy od dnia jej podpisania, uwzględniając okres 21 dni od dnia podpisania umowy na dostawę i wdrożenie ZSI oraz dostawę bazy danych.
5. W Załączniku nr 7 do SIWZ we Wzorze umowy w §1 Zamawiający zapisał, iż przedmiot umowy obejmuje dostawę bazy danych, udzielenie licencji na ZSI oraz wdrożenie ZSI. Wykonawca, realizując zamówienie, udziela licencji na ZSI bezpośrednio po ich dostarczeniu, zgodnie z zapisem we wzorze umowy w §4 pkt. 2: „Zleceniobiorca udziela Zleceniodawcy nieprzenaszalnej licencji nieograniczonej w czasie na użytkownika ZSI, o której mowa w §1 pkt. 2 w siedzibie zleceniodawcy i jego jednostkach organizacyjnych”.
- W związku z powyższym Wykonawca wnioskuję o zmianę warunków płatności w podziale na dwa etapy:
- ETAP I – za udzielenie licencji ZSI i dostawę bazy danych:
W terminie do 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury i podpisanego protokołu zainstalowania ZSI i dostawy bazy danych,
 - ETAP II – za wdrożenie ZSI:
W terminie do 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury i podpisanego protokołu wdrożenia systemu ZSI.
6. W Załączniku nr 7 do SIWZ we Wzorze umowy w §8 w pkt. 1 Zamawiający przedstawił wysokość kary umownej, wynoszącej 0,1% ceny przedmiotu umowy za każdy dzień zwłoki. Wykonawca wnioskuję o zmniejszenie wysokości kar umownych z wartości 0,1% na 0,05% z uwagi na konieczność zachowania proporcjonalności wysokości kary umownej w stosunku do poniesionej straty.

Odpowiedź na pytanie 1:

Zamawiający nie jest w stanie wprost odpowiedzieć na pytanie: "Ile jest wymaganych licencji ?" ponieważ nie zna wszystkich rodzajów licencji jakie znajdują się w aktualnej ofercie producentów baz danych ani producentów systemów zintegrowanych.

Ponieważ podane informacje budzą wątpliwości postaramy się je doprecyzować: systemu będzie używało 12 użytkowników (12 osób) jednak zakładamy, że równocześnie w systemie będzie pracować (logować się) nie więcej niż 10 osób. Powyższe założenia dotyczą zarówno ZSI jak i Bazy danych.

Odpowiedź na pytanie 2:

Wymagana przez Zamawiającego migracja danych dotyczy niżej wymienionych systemów:

Symfonia Handel
Symfonia FK (Finanse Księgowość)
Symfonia Forte Środki Trwałe
Arbigo – FIRMA- WODA (Dos)
Arbigo – INKASENT
Tor Soft – FIRMA wersja 2

Odpowiedź na pytanie 3:

Zamawiający posiada dwa zestawy urządzeń Psion.

Zestaw 1:

PSION Teklogix

MODEL - PSION Workabout MX 2MB

PARAMETRY (procesor, pamięć) – 16-bitowy NEC V30MX taktowany zegarem 27.684 MHz

Wewnętrzna pamięć RAM 2 MB

SYSTEM OPERACYJNY (nazwa, wersja) – EPOC16

Zestaw 2:

PSION Teklogix

PRODUCENT- Psion Teklogix WORKABOUT PRO

MODEL - C

PARAMETRY (procesor, pamięć) - XScale-PXA255A0- 400MHz, 128MB RAM, 64MB flash

SYSTEM OPERACYJNY (nazwa, wersja) - Microsoft Windows CE.NET Version 4. 20 IZAR

WIN CE wersja 2.00(g)

Odpowiedź na pytanie 4:

Wprowadza się modyfikację zapisu znajdującego się w Załączniku nr 8 do SIWZ w § 6, który otrzymuje brzmienie:

„Niniejsza umowa obowiązuje przez okres 24 miesięcy począwszy od dnia dokonania odbioru wdrożenia ZSI, potwierdzonego podpisanym przez strony protokołem odbioru przedmiotu zamówienia.”

Odpowiedź na pytanie 5:

Wprowadza się modyfikację zapisu znajdującego się w Załączniku nr 7 do SIWZ w § 6 pkt. 3 i 4, który otrzymuje brzmienie:

3. Zapłata należności będzie dokonywana w dwóch transzach tj.
 - a. transza I – stanowiąca 50% wartości licencji na ZSI i bazy danych, która wynosi:
..... **zł. netto**
..... **zł. brutto** (słownie brutto.....)
będzie dokonywana przelewem na rachunek bankowy Zleceniobiorcy, na podstawie faktury VAT, w terminie 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury i podpisanego protokołu zainstalowania ZSI i dostawy bazy danych.
 - b. transza II – stanowiąca pozostałą część wartości zamówienia po wdrożeniu ZSI, która wynosi:
..... **zł. netto**
..... **zł. brutto** (słownie brutto.....)
będzie dokonywana przelewem na rachunek bankowy Zleceniobiorcy, na podstawie faktury VAT, w terminie 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury i podpisanego przez obie strony protokołu odbioru przedmiotu zamówienia.
4. Podstawę wystawienia faktur stanowi podpisany przez Strony Protokół zakończenia kolejnych etapów.

Odpowiedź na pytanie 6:

Zamawiający nie uwzględnia propozycji Wykonawcy.

PYTANIA
z dnia 02. 08. 2012 r. wraz z udzielonymi odpowiedziami.

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) zawiadamia się, że w dniu 02.08.2012 r. wpłynęły pytania, dotyczące przedmiotowego postępowania przetargowego o następującej treści:

Uprzejmie prosimy o wyjaśnienie następujących punktów siwz:

Pyt 1.

Załącznik nr 6, str. 17

Zamawiający wymaga:

Wykonawca winien zasięgnąć szczegółowych informacji co do sprzętu, który posiada Zamawiający.

Prosimy zatem o informację o parametrach posiadanych 10 stacji roboczych.

Pyt 2.

Załącznik nr 6, str. 17, p. 3 Serwis powdrożeniowy

W punkcie tym Zamawiający określił zakres serwisu powdrożeniowego wymagając, aby Wykonawca świadczył na rzecz Zamawiającego 2 godziny miesięcznie prac obejmujących m.in. konsultacje. Jednocześnie w punkcie 3 poniżej Zamawiający wymienia, iż serwis powinien obejmować także konsultacje telefoniczne. Prosimy o potwierdzenie, iż konsultacje telefoniczne wymagane przez Zamawiającego będą świadczone w ramach puli 2 godzin miesięcznie, a jeżeli mają to być dodatkowe konsultacje, to w jakim wymiarze miesięcznie należy je wycenić w ofercie?

Załącznik nr 7, wzór umowy

Pyt 3.

par. 3 ust. 3:

Prosimy o potwierdzenie, iż przejście własności nośnika i egzemplarza dokumentacji nie powoduje w tym zakresie przejścia autorskich praw majątkowych do ZSI lub dokumentacji.

Pyt 4.

w par. 4 pkt 2:

Prosimy o potwierdzenie, iż licencja ma charakter "niewyłączny" oraz dodanie w umowie liczby stanowisk, na które udzielona jest licencja.

Pyt 5.

par. 7:

Prosimy o określenie, w jakim terminie zostanie zwolnione zabezpieczenie.

Pyt 6.

par. 8:

Uprzejmie prosimy o rozważenie możliwości zmiany sposobu naliczania kar. Ze względu na to, iż kary nie podlegają podatkowi VAT, prosimy o potwierdzenie, iż będą naliczane od kwoty netto. Ponadto prosimy o wskazanie minimalnego terminu, jaki może zostać ustalony na usunięcie wady.

Pyt 7.

par. 10 ust. 2:

Prosimy o uszczegółowienie, o jakich etapach jest tutaj mowa, gdyż umowa zakłada jeden termin końcowy wykonania, zatem terminy zwłoki winny odnosić się do terminu końcowego realizacji przedmiotu umowy. Ponadto odstąpienie zwykle jest poprzedzone pisemnym wystąpieniem do Zleceniobiorcy o usunięcie naruszeń i wyznaczeniem w tym celu dodatkowego terminu – czy Zamawiający zakłada takie dodatkowe wystąpienie? (pytanie dot. także ust. 1)

Odpowiedź na pytanie 1:

System ZSI winien poprawnie pracować na min. 10 stacjach roboczych będących w posiadaniu Zamawiającego o parametrach przedstawionych poniżej.

2 stacje o parametrach:

Hawlett-Packard ProBook 5310m

System: Windows 7 Professional

Procesor: Intel(R) Core (TM) 2 Duo CPU P9300 @ 2,26GHz 2,27GHz

Zainstalowana pamięć (RAM): 2 GB

1 stacja o parametrach:

HP Company dx 2400 Microtower

Intel(R) Core (TM) 2 uo CPU

E 8200@ 2.66 GHz

1.97 GHz, 199GB RAM

System Microsoft Windows XP Professional wersja 2002 dodatek Service Pack 3

1 stacja o paramertach:

AMD Athlon (tm) 64 Processor 3000+ 2,02 GHz, 1,00 GB RAM

System Microsoft Windows XP Professional

wersja 2002 dodatek Service Pack 3

1 stacja o paramertach:

Microsoft Windows XP Proffesional wer. 2002

dodatek Service Pack 3

AMD Athlon (tm) 64

Processor 3000+ 2,02 GHz, 1,00 GB RAM DDR 400

1 stacja o paramertach:

Hawlett-Packard Company HP PRO 3130 Microtower PC

Intel(R) Core (TM) I 3 CPW, 550@ 3.20 GHz 3.20 GHz

Pamięć – 3.00 GB (dostępne: 2,74 GB)

64-bitowy system operacyjny

Windows 7 Professional Copyringt 2009 Microsoft Corporation Service Pack 3

1 stacja o paramertach:

AMD Athlon(tm) 64 Processor 3000+

2.01 GHz 1.00 GB RAM

System Microsoft Windows XP Home Edition wersja 2002 dodatek Service Pack 3

Pozostałe trzy stacje robocze o parametrach niezbędnych do prawidłowej pracy ZSI, zostaną zakupione w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia.

Odpowiedź na pytanie 2:

Konsultacje telefoniczne świadczone będą w ramach opieki informatycznej tj. 2 godzin miesięcznie.

Odpowiedź na pytanie 3:

Zamawiający potwierdza, iż przejście własności nośnika i egzemplarza dokumentacji nie powoduje w tym zakresie przejścia autorskich praw majątkowych do ZSI lub dokumentacji.

Odpowiedź na pytanie 4:

- a) Zamawiający potwierdza, iż licencja ma charakter niewyłączny.
- b) Wzór umowy (załącznik nr 7 do SIWZ) określa warunki wykonania przedmiotu zamówienia, a nie reguluje szczegółowych warunków udzielonej licencji.

Z uwagi na różnorodny charakter udzielanych licencji Zamawiający nie jest w stanie wprost określić "Ile jest wymaganych licencji", Zamawiający nie zna wszystkich rodzajów licencji jakie znajdują się w aktualnej ofercie producentów baz danych ani producentów systemów zintegrowanych.

Zgodnie z SIWZ Systemu będzie używało 12 użytkowników (12 osób) jednak zakładamy, że równocześnie w systemie będzie pracować (logować się) nie więcej niż 10 osób.

Powyższe założenia dotyczą zarówno ZSI jak i Bazy danych.

Odpowiedź na pytanie 5:

Zgodnie z § 11 pkt 6 UMOWY należy odnieść się do zapisów SIWZ, która w punkcie 20.4. określa:

Zamawiający zwróci zabezpieczenie w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez zamawiającego za należyte wykonane.

Odpowiedź na pytanie 6:

Wprowadza się modyfikację zapisu znajdującego się w Załączniku nr 7 do SIWZ w § 8 pkt. 1 i 3, który otrzymuje brzmienie:

1. Za nieterminowe oddanie Zleceniodawcy przedmiotu umowy, za nie usunięcie w określonym przez Zleceniodawcę terminie stwierdzonych przy odbiorze wad i usterek Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną w wysokości 0,1 % ceny przedmiotu umowy określonej w § 6 ust. 1 lit. a za każdy dzień zwłoki, maksymalnie do kwoty 20% wartości wynagrodzenia Zleceniobiorcy. Za odstąpienie od umowy przez Zleceniodawcę z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy - Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną w wysokości 10% ceny przedmiotu umowy określonej w § 6 ust. 1 lit. a.

3. Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości 0,1 % ceny zadania za każdy dzień zwłoki, maksymalnie do 20 % wynagrodzenia Zleceniobiorcy, o którym mowa w § 6 ust. 1 lit. a niniejszej umowy, w terminie 10 dni od daty wystąpienia przez Zleceniobiorcę z żądaniem zapłacenia kary z tytułu:

- a. opóźnienia wynikające z nie przygotowania bazy przez Zleceniodawcę,
- b. zwłoki w odbiorze końcowym robót stanowiących przedmiot niniejszej umowy.

oraz dodano pkt 5 o treści:

5. W przypadku wystąpienia wad lub usterek, Zamawiający określi termin na ich usunięcie, nie krótszy niż 5 dni roboczych.

Odpowiedź na pytanie 7:

W § 10 pkt 2 Wzór Umowy (załącznik nr 7 do SIWZ) mowa jest o kolejnych etapach realizacji przedmiotu zamówienia tj. dostarczenie oprogramowania ZSI oraz bazy danych, etapy wdrożenia ZSI określone w „harmonogramie wdrożenia”, zgłoszenie do odbioru wykonania całości przedmiotu zamówienia oraz pozostałe terminy i postanowienia zawarte w umowie. Zamawiający w § 10 pkt 1 określił, iż odstąpienie od umowy może nastąpić po uprzednim pisemnym wezwaniu Zleceniobiorcy przez Zleceniodawcę do właściwego wykonania obowiązków umownych.

*Zamawiający **nie przedłuża** terminu składania ofert i wpłaty wadium, jak również **nie zmienia** terminu i miejsca otwarcia ofert.*

PYTANIA
z dnia 03. 08. 2012 r. wraz z udzielonymi odpowiedziami.

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) zawiadamia się, że w dniu 01.08.2012 r. wpłynęły pytania, dotyczące przedmiotowego postępowania przetargowego o następującej treści:

pytanie:

W nawiązaniu do ww. specyfikacji zwracamy się do Państwa z prośbą o podanie konfiguracji serwera na którym będzie instalowana baza danych wraz z aplikacjami.

Odpowiedź na pytanie:

Informacja na temat konfiguracji serwera zawarta jest w **Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia** - Załącznik nr 6 do SIWZ.

Processor Intel® Xeon® E5520, 2.26Ghz, 8M Cache, 5.86 GT/s QPI, Turbo, HT, 1066MHz Max
Memory Pamięć 4GB DDR3, 1066MHz
Pamięć masowa: 4 dyski 250GB, SATA, 3.5-inch, 7.2K RPM Hard Drive (Cabled) pracujące w
RAID C5 Cabled - RAID 5 with PERC 6/i,
System operacyjny: Windows Server 2008 lub nowszym.
Poprawna praca serwera oraz stacji klienckich nie wymaga uruchomienia Active Directory.